

# Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: J. C. Maas

Uitgeverdrukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad

Kantoor: Consciëntiesteg 27 — 29

Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

## Reorganisatie Brits kabinet

LONDEN - Premier Harold Wilson van Engeland heeft gisteravond bij een reorganisatie van het Britse kabinet persoonlijk de leiding op zich genomen van het ministerie van economische zaken. Deze reorganisatie was de meest drastische ingreep in de samenstelling van de ministerraad sinds de Labour-partij in 1964 aan de macht kwam. Michael Stewart, die minister van economische zaken was, is nu belast met de coördinatie van Englands binnenlandse aangelegenheden, voor zover daarbij geen financiële kwesties in het geding zijn. George Thomson is minister voor gemeenschapszaken geworden. Hij volgt als zodanig Herbert Bowden op, die benoemd is tot voorzitter van het onafhankelijke gezagsorgaan voor de televisie, dat toezicht houdt op de commerciële televisieuitzendingen. Wilson heeft de minister van handel Douglas Jay, aan de dijk gezet. Jay heeft zich altijd verzet tegen Englands pogingen tot toetreding tot de EEG. Hij wordt opgevolgd door Anthony Crosland een vurig voorstander van Engels lidmaatschap van de Europese gemeenschappelijke markt.

## Wilson krijgt toptoezicht op economie

Patrick Gordon Walker, die korte tijd minister van buitenlandse zaken is geweest toen Wilson in oktober 1964 aan het bewind kwam, benoemd tot minister van onderwijs. Thomson, die minister voor gemeenschapszaken is geworden, was minister van staat voor buitenlandse zaken. Deze functie is overgenomen door Goronwy Roberts die zich nu waarschijnlijk met de ontwapeningspolitiek zal gaan bemoeien.

Arthur Bottomley, die als minister voor de ontwikkeling van overzeese gebiedsdelen geen deel uitmaakt van het kernkabinet, is uit het regeringsteam verdwenen. Zijn plaats ingenomen door Reginald Prentice, die minister van openbare werken is.

**Obvoerling productie**  
De Britse premier, die het „opperbezicht” op de economische aangelegenheden tot zich heeft getrokken, zal bij het economische beheer assistieerd worden door Peter Shore, die als minister van economische zaken rechtstreeks onder Wilson komt te werken. De regering-Wilson, zo zei men maandagavond in regeringskringen, die het pond sterker heeft gemaakt, zal zich nu in hoofdzaak gaan concentreren op opberging van de industriële productie.

## Benoeming Mr. N. Henriquez

## Protest van Arubaans bc

ORANJESTAD. — Naar aanleiding van de benoeming van mr. N. E. Henriquez jr tot waarnemend gezaghebber van Aruba heeft het Arubaanse bestuurscollege gisteren een protest-telegram aan de landsregering gestuurd. In dit telegram wordt gezegd, dat het B.C. van Aruba diep teleurgesteld is over deze benoeming, die getuigt van gebrek aan vertrouwen in het college en gebrek aan samenwerking. Voorts spreekt men over zijn bevreemding over uit, dat het B.C. van zuik belangrijke besluiten niet eerder op de hoogte werd gesteld.

## GEVECHTEN GAAN DOOR IN KANTON

HONGKONG. — Anti-maoïsten hebben zaterdag een marine-basis bij Kanton aangevallen en enkele kanonneerboten tot zinken gebracht. Het nationalistisch gezind blad Ming Pao meldde vandaag, dat de gevechten rond de basis Whampoa plaatsvonden tussen maoïstische rode wachters, gesteund door militairen van het nationale bevrijdingsleger, en tegenstanders van partijleider Mao die door plaatselijke militairen werden geholpen. Een ander nationalistisch blad in Hongkong deed verslag van de ervaringen van een reiziger uit Kanton, die zei dat in de stad de ontploffingen op de basis te horen waren. De gevechten in Kanton duren nog steeds voort ondanks een besluit de geschillen te regelen.

Zondag is hevige gevechten in Woeij, een industriestad in de provincie Jiangsoe, zo meldde het nationalistisch-Chinese persbureau Central News. Honderden aanhangers van Mao zouden gevangen zijn gezet.

• Een voormalig secretaris van de Braziliaanse staatsoliemaatschappij is door de politieke politie in Rio de Janeiro aangehouden toen hij uit een vliegtuig uit Praag stapte. Katya Valadares Silva werd beschuldigd het ondermijnde activiteit tijdens het bewind van oud-president Jao Goulart.

## Biafra maakt zelf wapens

COTONOU — Biafra maakt zelf nieuwe wapens op grote schaal vee machtiger dan die welke het buitenland wil leveren. Dit heeft luitenant kolonel Ojoekowe, de Biafraanse leider, volgens radio Enogoe bekend gemaakt.

Bepaalde wapens waren nog niet in het huidige conflict met het bewind in Lagos gebruikt. Twee weken geleden werd melding gemaakt van de vervaardiging van raketten door Biafra.

In Lagos, de hoofdstad van Nigeria, is inmiddels een „oorlogskabinet” gevormd. De namen van de leden werden niet bekend gemaakt. Het kabinet is toegevoegd aan de federale uitvoerende raad, die het land bestuurt en militairen en burgers omvat. De nieuwe instantie moet de oorlogsspanning vergroten.

In de federale hoofdstad werd in welingelichte kringen verklaard dat Nigeria onlangs opnieuw wapens uit het buitenland heeft ontvangen. Een officiële woordvoerder bevestigde zaterdag dat Nigeria Russische militaire hulp krijgt en dat ook Sovjet-technici zijn aangekomen.

## Mahalia Jackson in ziekenhuis

BERLIJN — De beroemde Amerikaanse „gospelzangeres” Mahalia Jackson is maandag in een ziekenhuis opgenomen. De 56-jarige zangeres kreeg een hart-infarct kort voordat zij in het Westberlijnse sportpaleis zou optreden.

Reeds enige dagen geeft de slechte gezondheidstoestand van de kunstenaar reden tot bezorgdheid. Niettemin is Mahalia Jackson zaterdag nog opgetreden in een Eurovisie-uitzending van de Westduitsche televisie in West-Berlijn.

Mahalia Jackson heeft geen hart-aanval gehad maar is door zwakte bevangen, zo is van de zijde van het ziekenhuis meegedeeld. Zij is uit voorzorg opgenomen en zal twee of drie weken in observatie worden gehouden.

De pianist Edward Robinson, Mahalia's begeleider, zei later dat deze arts haar maandagochtend had onderzocht en haar de raad had gegeven twee weken voor rust het ziekenhuis in te gaan. Naar zijn zeggen leed zij aan een hardnekkige verkoudheid en uitputting.

Mahalia Jackson, die eens 118 kilo wog, had drie jaar geleden een hartaanval en is de laatste tijd heel wat afgevallen door het volgen van een dieet.



## Zuidarabische leger buiten de politiek

### Geen overneming macht in federatie

ADEN. — Het leger van de Zuidarabische federatie heeft geweigerd in te gaan op een verzoek de macht over het gebied in handen te nemen. Het verzoek werd maandag gedaan door de waarnemend premier van de federatie, Sjeik Ali Moesaid El Babakri. De sjeik is als gevolg van deze afwijzing afgetreden.

Sjeik El Babakri nam deze week het voorzitterschap van de opperste raad, het kabinet, op zich toen de premier, sjeik Ali Atif El Kaladi, door Arabische nationalist in Jaar, de hoofdstad van de deelstaat Yafai, werd gearresteerd. De meeste leden van de raad bevinden zich in het buitenland, onder andere in Genève, voor besprekingen over de komende onafhankelijkheid.

De nationalist zouden in de meeste van de zeventien staten der Arabische federatie de macht in handen hebben. Sjeik El Babakri vroeg het leger de macht over te nemen, omdat zijn inziens de regering de federatie niet meer onder controle had. De minister van financiën, die hem steunde, is eveneens afgetreden.

### Nationalisten actie

De arrestatie van de premier van de federatie en zijn zoon vormt de jongste stap van de nationalist, die steeds actiever zijn geworden na het verdwijnen van de Britse troepen uit het achterland als voorbereiding op hun vertrek uit de federatie, die op 9 januari onafhankelijk van Engeland wordt.

De nationalisten waarschuwen gisteren het leger via luidspeakers niet op het verzoek tot machtsovername in te gaan. Na een onderhoud tussen Sjeik El Babakri en leger-officieren verscheen een communiqué, waarin werd gevraagd, dat het leger zich niet in staat acht op het verzoek in te gaan.

Het „bevrijdingsfront voor bezet land-Jemen”, Flosy, heeft op woensdag een algemeen staking te houden uit protest tegen het verzoek van El Babakri aan het leger. Volgens een bekendmaking van de partij vormt het verzoek van El Babakri een onderdeel van Britse plannen om zich via helpers nog voor de onafhankelijkheid van de macht meester te maken.

• Banda Ariba blijft op het beatfront niet achter. Naast de verschillende normale beat-bands kent men er ook een unieke band en wel de Twinkling girls. Het unieke van deze band is dat de groep geheel bestaat uit jongedames, die hun partijtje meebazen in het Curaçaose beat-concert. De band bestaat ongeveer vijf maanden. Zondagavond trad men belangeloos op in het Buurtecentrum Zuid-Bonam. Manager is de heer Eligio Gijssbertha. Verder bestaat de band uit de zangeressen Gerda da Costa Gomez en Suinda Phelipa en uit de gitaristen Melba Leito (eerste), Meris Jonis (tweede) en Prisca Martina (derde gitarist). Het drumstel wordt beoordeeld door mev. Meredith da Costa Gomez.

## Toegangen Russische ambassade in Peking vandaag geblokkeerd

PEKING. — Rode wachters hebben vandaag een aantal toegangswegen naar de Sovjet-Russische ambassade in Peking afgesloten. In de nabijheid staat een reusachtige tribune en talrijke luidspeakers schetteren in het Russisch anti-Sovjet-propaganda in de richting van het gebouw. Het was precies een jaar geleden dat honderdduizend Chinezen deelnamen aan een betoging tegen de Sovjet-ambassade, zonder deze rechtstreeks aan te vallen. De reden voor de nieuwe demonstratie is nog onbekend.

• Vertegenwoordigers van Roemenië en Noord-Vietnam hebben in Bockarest een serie akkoorden getekend die betrekking hebben op Roemeense militaire en economische hulp in 1968, die gratis zal worden verstrekt, en op de handelsuitwisseling in datzelfde jaar.

## Bonje bij Chinese legatie in Londen

### Diplomaten slaags met nieuwsgierigen

LONDEN. — Vanochtend is bij een zijgang van de Chinese legatie in Londen een vechtpartij uitgebroken tussen vijftien Chinese diplomaten en ongeveer honderd nieuwsgierigen. Een diplomaat liep een bloedneus op, een Engelsman een gebroken bril. De politie greep overvloedig in en scheidde de vechtenden krachtadig. Tijdens dit optreden trokken de Chinezen weer hun rode boekje onder de uitroep: „Dat is nu de Britse democratie”. De bloedneus werd vervolgens den volke getoond terwijl een lid van de legatie met een luidspeaker riep: „Weg met het Britse imperialisme”. Dat door zijn collega's in koor werd herhaald. Een agent moest voor onderzoek naar het ziekenhuis worden gebracht, nadat hij een trap in zijn zij had gekregen.

Al eerder op de ochtend hadden zich bij de legatie, die voortdurend door Britse politie wordt bewaakt, incidenten voorgedaan. Een journalist wilde de diplomaten fotograferen maar werd door een der diplomaten als een „geheim agent” behandeld. Een andere diplomaat dwalde een politiemann opzij die hem in de weg stond. Andere Chinezen gingen op straat zitten rondom een politiewagen om deze het veggrijden te beletten. Zij verklaarden te zullen protesteren tegen de „agressie” tegen hun legatie. Vanochtend bleek de garagebel van de legatie verdwenen te zijn, wat door de Chinezen als „sabotage” werd opgevat.



• Een foto van Chinese demonstranten voor de Britse ambassade in Peking, voordat de brand in het gebouw ging. Het vuur verteerde het gehele interieur van het gebouw.

## Pseudoarts oefent GAK-controle uit

AMSTERDAM — De Amsterdamse centrale recherche stelt een onderzoek in naar de activiteiten van de 34-jarige Haagse boekhouder H.V. die van 1 juli af als controleerend geneesheer bij het gemeenschappelijk administratiekantoor district Rotterdam en sinds 1 augustus in dezelfde functie bij het sociaal fonds bouwrijverheid heeft gewerkt zonder in het bezit te zijn van een artsdiploma.

De man werd vrijdag door enkele Haagse politiemannen die hem kennen, in Scheveningen

aangehouden omdat hij ten onrechte een esculaapteken op zijn auto voerde. De politiemannen vonden in de auto papieren van het GAK waaruit bleek dat hij de functie van controleerend geneesheer uitoefende. Het was de agenten echter bekend, dat de man, die al verschillende malen wegens oplichting is veroordeeld, slechts een mulo- en een boekhoud-diploma bezat. Het onderzoek werd overgedragen aan de recherche in Amsterdam, omdat zowel het GAK als het bouwfonds in de hoofdstad hun hoofdkantoor hebben.

## Beatles-aandelen op beurs gezakt

LONDEN. — De waarde van de Beatles-aandelen op de Londense effectenbeurs is scherp gedaald na het bekend worden van het overlijden van Epstein, de zakelijke leider van de Britse zanggroep. Zoals bekend hebben de Beatles een eigen onderneming, die hun muziek uitveelt.

Aangezien Epstein geen testament gemaakt schijnt te hebben wordt druk gespeculeerd over de vraag wie hem zal opvolgen. Wellicht zal het zijn broer zijn, die na de overledene de grootste aandeelhouder is. Een andere kanshebber is de Australische impresario Stigwood, die eveneens belangen in de onderneming heeft.

## Ondermijning van gezag

GEDEPUTEERDE A. A. Jonckheer — oud-hoofdredacteur van het dagblad La Prensa — heeft een interview toegestaan aan dat blad. Hij zet daarin zijn standpunt uiteen met betrekking tot het verslag in de Amigoe van jongstleden vrijdag over de vergadering van de Algemene Curaçaose Jusschouleur Unie.

La Prensa: „Wat vindt meneer Jonckheer van dit artikel?”  
Gedeputeerde: „Ik geloof dat dit weer een poging is van de kant van de Nationale Volkspartij om verwarring te stichten op schadeloos doen aan de goede verstandhouding, die bestaat tussen het bestuurscollege en de bonden van autobuschouffeurs”.

La Prensa: „Met andere woorden: U gelooft niet dat de heer Melfor die verklaring heeft afgelegd?”

Gedeputeerde: „Ik heb geprobeerd in contact te komen met de heer Melfor om er over inlicht te worden of er een misverstand in het spel kon zijn, maar ik kon hem niet bereiken. Niettemin betwijfel ik ernstig of de heer Melfor een dergelijke verklaring kan hebben afgelegd (...).”

La Prensa: „Waarom denkt meneer Jonckheer dan dat de Amigoe het artikel van gisteren heeft gepubliceerd?”

Gedeputeerde: „De Amigoe is een oppositiekrant en heeft in het bijzonder een redacteur, die een verzoek heeft ingediend om in Nederland journalistiek te gaan studeren op kosten van het volk om daarna in Nederland te blijven en omdat hij zijn zin niet heeft gekregen, is hij giftig op alles dat iets met de Democratische Partij te maken heeft. Deze persoon verdraait alles wat iemand zegt zoals het me pas komt. En op het ogenblik is het voor hem van belang dat de onderhandelingen tussen het BC en de buschauffeurs mislukken, opdat hij kan stellen dat de DP tegen de belangen van de buschauffeurs is. (...)”

Tot zover La Prensa.

DE HEREN S. D. Abbad en J. M. G. Evertsz zullen wel in hun nopjes zijn nu de heer Jonckheer dan heeft onthuld dat de Amigoe toch een NVP-blad is. Zij hebben daarnaar al enige tijd verlangd en krijgen nu eindelijk van de gedeputeerde onze kant cadeau. Voor de heer E. A. V. Jesurun e.s. is dat jammer, want onze mensen waren eerder door de DP ter beschikking gesteld aan de URA.

Verder even serieus. Een verslaggever van de Amigoe woonde de bewuste vergadering van het begin tot het einde bij en had een ander dus uit de eerste hand. Gedeputeerde Jonckheer was er niet. Bovendien heeft de heer Melfor gisterochtend op onze redactie mondeling bevestigd dat de door de heer Jonckheer aangevochten passage van a tot z juist was. De gedeputeerde grondt zijn twijfel dus op zijn zachtst gezegd op onvoldoende gegevens. Het geven voor een bestuurder toch wel zeer kwalijk is.

Inderdaad heeft een redacteur van de Amigoe ooit een studiebeurs aangevraagd, maar dan één van de Stieusa en dus allermist op kosten van het volk. Dezelfde redacteur vroeg ook jaren geleden bij de toenmalige minister van onderwijs een studie-opdracht aan, maar kreeg er tot dusverre geen antwoord op. Toch valtigerwijze is deze redacteur niet dezelfde als die welke het bedoelde verslag schreef, zodat de gedeputeerde ook op dit punt een „kleine” vergissing begaat.

De persoonlijke politieke belangen van de redacteurs zijn van geen invloed op de belangen van de Amigoe. Voor de Amigoe zou het van belang zijn dat de onderhandelingen tussen het BC en de chauffeurs tot goede resultaten leidden, want in tegenstelling tot hetgeen de DP onafgebroken luidkeels van de daken schreeuwt, is de Amigoe de enige krant in de Nederlandse Antillen, die tot dusverre heeft durven opkomen voor de wettelijke en directe belangen van de kleine man.

Met haar gekoer over het algemeen belang en het indienen van prijsverhogende belastingen heeft de DP bewezen dat haar devies luidt: „Let niet op mijn daden maar op mijn woorden”.

Met ongevoerde en — erger nog — valse beschuldigingen zoals in La Prensa ondermijnt de gedeputeerde niet alleen zijn eigen gezag, maar ook dat van het gehele college.

## Begrafenis Rockwell op militair kerkhof

WASHINGTON. — Leden van de Amerikaanse nazi partij hebben aangekondigd dat ze vandaag bij de begrafenissen van hun vermoorde leider Rockwell op een militaire begraafplaats in nazi-uniform zullen verschijnen, hoewel dit door het Amerikaanse ministerie van defensie verboden is. Het Pentagon bepaalde gisteren dat Rockwell op een militaire begraafplaats ter aarde kon worden besteld als voormalig lid van de strijdkrachten, maar dat daarbij geen „ongepaste demonstraties” als het dragen van nazi-uniformen of hakken-ambanden mochten voorkomen.

## ERG (47)

ARMOEDE OP CURACAO — De familie ligt uit elkaar. Ze konden het financieel niet meer bolwerken. Hij is naar zijn moeder gegaan. Die heeft een heel klein hokje, maar daar kan hij wel wel bij. Zij is ook met vier kinderen naar haar moeder. Als hij wat verdient gaat hij haar wat brengen. Ze wachten op betere tijden.









● Ten gouvernementshuize werd gisteravond door de gouverneur en mevrouw E. Debrat-Reed een ontvangst aangeboden ter gelegenheid van het bezoek van de Nederlandse vice-premier, drs J. A. Bakker, en echtgenote, zoals bekend is dit een eerste oriëntatiebezoek aan de West van de Nederlandse bewindsman, die belast is met de behartiging van zaken betreffende de overzeese rijkdelen. Minister Bakker, die zaterdag uit Paramaribo op Curacao arriveerde, had gisteren in de loop van de morgen een bespreking met de raad van ministers en maakte kennis met het Curacaose bestuurscollege. 's Middags bezichtigde de gasten de in aanbouw zijnde Curacaose schouwburg. Vanmorgen bracht men een bezoek aan het volkswooncomplex te Brevengat, de Koningin Juliana huishoudschool en aan het brugproject. Het bestuurscollege bood 's middags een lunch aan in Fort Nassau. Foto: de heer en mevrouw A. Kooijman maken hun opwachting tijdens de ontvangst gisteravond.

## ANAAF WIL AAN REGERING

WILLEMSTAD — Het is de wens van het bestuur van de ANAAF om zo spoedig mogelijk een onderhoude te hebben met de minister-president om de bezwaren welke er leven onder de ambtenaren over te brengen. Deze bezwaren hebben vooral betrekking op de kwestie van de duurtetoelagen en de incorporatie daarvan. De ANAAF vertegenwoordigt ongeveer vierduizend overheidslidenaars.

Een woordvoerder van de ANAAF deelde de Amigoe mee, dat de ambtenaren zeer ontevreden zijn over de gang van zaken met de duurtetoelagen. Als vertegenwoordiger van deze ambtenaren wil zij de regering in kennis stellen van deze ontevredenheid, zo werd meegedeeld. Het onbehagen is nog groter geworden toen uit de memorie van toelichting op de landsbegroting bleek, dat de regering voor deze kwestie slechts twee ton had uitgetrokken, waaruit de ambtenaren de conclusie trokken, dat de regering de steun des aanstoots niet serieus aan wilde pakken. Voor alles wil de ANAAF echter proberen door overleg de zaak in het reine te brengen. Pas wanneer niets te bereiken is, er met overleg niets te bezinnen over de vraag welke wegen de ambtenaren ter beschikking staan om hun wensen gerealiseerd te krijgen.

In verschillende organen van de ambtenarenbonden op Curacao en Aruba is stevige kritiek geleverd op de houding van de regering in deze affaire. Over de incorporatie van de duurtetoelagen wordt al jarenlang gesproken. Bij elke begrotingsbehandeling komt dit onderwerp aan de orde en wordt de verzekering gegeven, dat de regering er zich ernstig en serieus mee bezig houdt. Het ziet er naar uit, dat de ambtenaren hun geduld gaan verliezen en nu eindelijk eens iets concreets willen zien.

## Amateurboksen morgen te Rif

WILLEMSTAD. — Morgenavond brengt promotor Angel Job een bokssprogramma voor amateurs in het Ristadion. Er zullen ongeveer tien gevechten zijn nl.: Fighting Elia vs. Fighting Mack jr.; Pantera Negra vs. Jimmy Boy jr.; Caribbean Kid vs. Nando jr.; Langford jr. vs. Little Archie Moore jr.; Fighting Mateo vs. El Chimoor jr.; Fighting Mateo vs. El Negro Del Batey; Kid Morrel vs. Easy Boy Jensen; Stanley Kid vs. Kid Tiger; Calito Van vs. Willy Pop jr.; Percy Morgan vs. Little Dinamic jr.; Cassius Clay jr. vs. Kid Busso di Montaña; Lorin Johnson jr. vs. Eddy Hartzelback; Fighting Toes vs. Lesly Martina.

## JPF brengt morgen weer documentaire

WILLEMSTAD. — In verband met de grote belangstelling welke gisteravond getoond werd voor de vertoning van de documentaire Spang Makandra in Club J.P.F. is besloten deze film morgenavond nogmaals te vertonen. De aanvang is bepaald op half negen. De film geeft een goed beeld van de laatste technische ontwikkelingen in Suriname. Bijzonder veel aandacht wordt besteed aan het tot stand komen van de Alabakad. Gisteravond was de zaal van J.P.F. tot de laatste plaats bezet. Niet alleen leden, maar ook andere belangstellenden zijn morgenavond van harte welkom.

## Spanje's nieuwe nuntius „spanningenspecialist”

### Mgr Badoglio deed in Venezuela ervaring op

MADRID — Van al zijn kwaliteiten zal de nieuwe Spaanse nuntius, mgr Badoglio (54) die van „spanningenspecialist” het hardst nodig hebben, schrijft Ecclesia, het orgaan van de Spaanse Katholieke Actie. Het blad wijst in dit verband op de uitstekende staat van dienst van mgr Badoglio in Venezuela en zijn briljante carrière in de Vaticaanse diplomatieke dienst. Mgr Badoglio komt dan ook in Spanje op een moment, dat grote spanningen bestaan op godsdienstig zowel als politiek en sociaal-economisch gebied.

Uit vele uittalingen en commentaren in Spanje blijkt dat de progressieve katholieken veel van deze nuntius verwachten. Die komt op een tijdstip dat beslissend voor Kerk en land wordt genoemd.

Het concordaat van 1953 moet b.v. op vele punten worden aangepast aan de post-conciliaire situatie. Franco zal moeten afzien van zijn privileges in religieuze zaken, met name bij de benoeming van bisschoppen.

### Strijd

In de katholieke Kerk van Spanje zelf is een strijd gaande tussen voor- en tegenstanders van actief zich betrekken met tijdelijke zaken zoals politiek en vakbond. Deze strijd gaat op de eerste plaats tussen de bisschoppen en de leiders van de groeperingen van lekenapostolaat als jeugdwerk, kajotters, studenten en arbeiders. Maar ook jonge priesters steunen in steeds groter mate de eisen van de leken tot meer activiteit dan alleen het bidden van rozenhoedjes en meelopen in processies.

In Catalonien en in de Catalaanse hoofdstad Barcelona en in Baskenland gist het al jarenlang als gevolg van de politiek-religieuze acties tot zelfstandigheid en vrijheid. Op strikt religieuze gebied zal mgr Badoglio met minder moeilijkheden te maken krijgen. De liturgische vernieuwing wordt overal doorgevoerd alsmede de richtlijnen van het concilie.

Maar de problemen tussen de bis-

## G. Ferro in commissie luchtvaartexamens

WILLEMSTAD. — Bij landsbesluit van 14 augustus 1967 is de commissie belast met het afnemen in het jaar 1967 van de examens bedoeld in artikel 1 van het landsbesluit luchtvaartexamens (P.B. 1956 no. 157), zoals nadien gewijzigd, aangevuld met het lid: G. Ferro - vlieger-instructeur van de Antilliaanse Luchtvaart Maatschappij n.v.

## Willemstad niet meer naar Bonaire

WILLEMSTAD — Naar wij vernemen gaat het plan van de voetbalvereniging Willemstad om in het komende weekende een bezoek te brengen aan Bonaire niet door, daar de eigenaars van de Niagara zich niet aan de afspraak gehouden zouden hebben. Het bestuur van Willemstad had reeds zes weken geleden contact opgenomen met het kantoor van de Niagara voor het transport van zijn leden naar Bonaire.

Afgesproken werd toen dat men vrijdagmiddag zou vertrekken. Doch naar men van het kantoor vernam, heeft men deze week plotseling het vaarplan gewijzigd en het vertrek van de boot op donderdagmiddag vastgesteld. Dit zou in verband staan met het feit dat de Niagara op donderdag wel en op vrijdag geen vracht heeft te vervoeren.

Het kantoor zou steeds streven naar een combinatie van goederen-transport en passagiers. In ieder geval, de trip waarnaar men in de geleiden van Willemstad met verlaan had uitgezien is door het besluit van het kantoor in het water gevallen en is voorlopig van de baan.

schoppen, hun jonge priesters en actieve lekenleiders, de herziening van het concordaat en de uitvoering van de godsdienstvrijheid, zullen alle aandacht van de nuntius oplossen.

De vicerevijftigjarige mgr Luigi Badoglio heeft in 1965 een officieel bezoek gebracht aan de Nederlandse Antillen. Hij was de eerste in Caracas gedetacheerde nuntius die zulks deed. De Nederlandse Antillen vallen wat de Vaticaanse diplomatie betreft onder de nuntius te Caracas. Mgr Badoglio wordt als nuntius opgevolgd door mgr Felici Pirozzi.

## Amerikanen willen inschakeling V.N. in oorlog in Vietnam

WASHINGTON. — Een groep Amerikaanse senatoren heeft gepleit voor inschakeling van de VN bij het conflict in Vietnam.

De democratische fractievoorzitter Mike Mansfield is van mening, dat de diplomatie in de gehele wereld gemobiliseerd moet worden om aan het conflict in Vietnam een einde te maken. Senator Fulbright, de voorzitter van de senaatscommissie voor buitenlandse zaken, is van mening, dat een VN debat tot aanbeveling zou kunnen leiden die een oplossing zouden kunnen vergemakkelijken. De democratische senator Wayne Morse stelt voor de Vietnamese kwestie voor de algemene vergadering van de VN te brengen ingeval een Russisch veto de Veiligheidsraad zou verlammen.

Volgens een Amerikaanse opiniepeiling wil 34 pct van de Amerikanen dat de VS zich zo vlug mogelijk uit Vietnam terugtrekken. In een dergelijk onderzoek zes weken geleden was dit percentage nog maar 24. Aan de andere kant is het percentage van hen die voorstanders zijn van een strijd tot aan een algehele militaire overwinning toegenomen van 21 tot 24 pct.

## Piscaderabaaiclub 1 oktober dicht

WILLEMSTAD — Piscaderabaaiclub wordt per 1 oktober gesloten voor leden en bezoekers. Het personeel verlaat per 30 september de hantelmaatschappij Piscadera om per 1 oktober in dienst te treden van Hilton International. Drie of vier personeelsleden worden niet door Hilton aangenomen. De 51 personeelsleden krijgen zes weken extra salaris uitkeerd plus één week voor elk dienstjaar. Hiermee is een bedrag van twintigduizend gulden gemoeid. De leden zullen worden ingelicht over het sluiten van de club. Degeen die hun contributie reeds tot het einde van het jaar hebben betaald, krijgen die terugbetaald. Later zal wederom een club worden opgericht: de Hilton Beach en Tennisclub.

Een en ander werd gistermiddag bekendgemaakt tijdens een persconferentie welke werd bijgewoond door de directoren C. Delvalle en L. Capriles en general manager Peter Howard.

Tot executive manager is benoemd de heer C. Schoonenberg. Deze heeft een zeer ruime ervaring in het hotelbedrijf en werkte onder meer in het Amsterdam Hilton; de heer Fontillius is benoemd tot personeel manager. Hij was laatstelijk toegevoegd aan de directeur van het departement van sociale en economische zaken. De heer Jan Hermans is benoemd tot sales manager. Hij was voordien werkzaam bij het advertentiebureau R. J. Dovaie.

## Vermiste kinderen dood aangetroffen

INGOLSTADT — Twee heftjes van zes jaar uit de Westduits stad Koesching die sinds begin augustus vermist werden, zijn gevonden. Hun lijken lagen in een koelkast van een herberg in Koesching. De politie wilde de geen verdere bijzonderheden bekendmaken. Toen de kinderen begin augustus verdwenen, werden uitgeleiden speurtochten ondernomen. Politie-honden uit heel Beieren werden toen in de omgeving van Koesching ingezet.

# B-klasse voetbal loopt ten einde

## ATOMIC REEDS EERSTE IN GROEP I

WILLEMSTAD — Centro Deportivo Porta Blancu rekende gisteravond in een competitiewedstrijd van de B-klasse op overtuigende wijze af met het elftal van Atletico Luis Brion: 10-2. Door deze grote voetbalzege heeft Porta Blancu zijn kans behouden om nog op de eerste plaats te eindigen in groep III. De winnaar van deze groep komt in een extra-competitie uit tegen de winnaars van groep I en II om te bepalen wie kampioen van de B-klasse wordt.

De competitie in deze klasse wordt, evenals in de A-klasse, in één ronde gespeeld. Dit werd indertijd door de Curacaose Voetbal Bond beslist in verband met het feit dat beide klassen één competitiejaar achterstonden op de hoofdklasse.

Atomic werd reeds kampioen in groep I (district Banda Abao). Deze ploeg wacht thans af op de resultaten van de wedstrijden in de andere groepen. In groep II is het niet even snel gegaan. Centro Buena Vista en de Eleven Brothers eindigden in deze groep gelijk op de eerste plaats.

De Eleven Brothers wonnen twee van hun drie wedstrijden en leden een nederlaag tegen Centro Buena Vista. Centro Buena Vista won twee wedstrijden en is voor een wedstrijd niet opgekomen. Hierdoor verloor het twee winstpunten, waardoor beide verenigingen dus vier punten hadden. Zij moeten nu in twee wedstrijden uitmaken wie naar de extra-competitie overgaat.

Het ziet er naar uit dat het in groep III ook op twee beslissingspartijen tussen Sint Joris I en Centro Dept. Porta Blancu zal uitlopen. Sint Joris heeft reeds al zijn wedstrijden achter de rug. Het won er twee en speelde eenmaal gelijk.

Dit gelijkspel behaalde het precies tegen zijn concurrent Porta Blancu. Porta Blancu speelt zondagmiddag in het Ristadion zijn laatste wedstrijd tegen Jong Bloed. Het is te verwachten dat dit duel in een overwinning zal eindigen voor Porta Blancu. Indien dit gebeurt, staat deze ploeg gelijk met St. Joris met vijf punten op de eerste plaats.

Wanneer de winnaars van de drie groepen bekend zijn, gaat men over tot het spelen van een halve competitie waarbij elke ploeg eenmaal tegen de andere uitkomt. De kampioen van de B-klasse promoveert automatisch naar de A-klasse. Daar is reeds lange tijd al een plaatsje vrij daar Hilversum aan het begin van de A-klasse strijd zich terugtrok en daardoor naar de naast lagere klasse (B-klasse) wordt verwezen.

Zondag worden de laatste wedstrijden gespeeld voor de A- en B-klasse.

## G-Dominguito naar finale Copa Corsow

WILLEMSTAD — Centro Dominguito heeft in het toernooi om de Curacao Trofee zich in één ruk opgewerkt tot een van de sterke verenigingen van de hoofdklasse. Gisteravond veroverde het elftal van Dominguito een plaats in de finale van dit toernooi tegen Scherpenheuvel door met krappe cijfers (2-1) van SUBT te winnen.

Nog net vóór het begin van het toernooi om de Curacao Trofee behaalde Centro Dominguito onlangs het kampioenschap in de A-klasse en kon op het laatste moment nog opgenomen worden in het toernooi, terwijl Mahuma naar een lagere klasse werd verwezen. Mahuma behoort toen al lang niet meer tot de hoofdklasse doch daar de kampioen van de A-klasse, in welke categorie men met de competitie achter stond, nog niet bekend was, hield men deze vereniging voorlopig aan.

Met veel voortvarendheid legde Centro Dominguito echter beslag op het kampioenschap in de A-klasse competitie, die in verband met het late begin, in één rond werd uitgespeeld. In de hoofdklasse heeft Centro zich niet laten afschrikken en heeft met dezelfde voortvarendheid gevoetbald. Het resultaat is een plaats in de finale. Deze wordt vrijdagavond gehouden in het Ristadion. De andere finalist is de Antilliaanse titelhouder Scherpenheuvel.

De wedstrijd van gisteravond stond op een goed peil. SUBT beging de grote fout door voor de pauze een strafschop te missen. Bij rust was de stand 1-1. Ongeveer halverwege de tweede speelhelft maakte Centro Dominguito het winnende doelpunt.

Vrijdagavond spelen Centro Deportivo Barber en Union Dept. Tera Cora een wedstrijd vóór het treffen tussen Centro Dominguito en Scherpenheuvel.

## Groot bedrag uit woning gestolen

WILLEMSTAD. — Tijdens de afwezigheid van de bewoonster van een woning aan de Esmeraldaweg werd een geldbedrag van 552,50 gulden gestolen. De dader(s) verschafte(n) zich toegang tot de woning door een deur te forceren.

## Gewonden in verkeer

WILLEMSTAD. — Twee personen werden gistermorgen gewond bij een aanrijding tussen een kleine autobus en een vrachtauto op de Seroe Fortunaweg. Een inzittende van de vrachtauto raakte aan de knie geblesseerd en een voetganger die niet in de bus wilde stappen liep een pijnlijke linkeronderbeen op en kreeg bovendien een slag tegen het hoofd. De materiële schade was 750 gulden.

Een personenauto vloog gistermorgen tegen een telefoonpaal op op de Abattoirweg. Het voertuig kantelde na de botsing op de rechterzijde. De bestuurder en een inzittende kregen schaaftwonden. De schade bedroeg duizend gulden.

WASHINGTON — De Amerikaanse onderminister van buitenlandse zaken, belast met aangelegenheden betreffende het Verre Oosten, William Bundy, heeft in een televisiegesprek als zijn mening te kennen gegeven dat van de 75 Mig-straaljagers waarover Noord-Vietnam beschikt, er ongeveer vijftig in China zouden zijn gestationeerd.

## Boutique Edicta

Breedestr. 2 P. Tel. 13979  
In Italië wisten wij de hand te leggen op een prachtige collectie

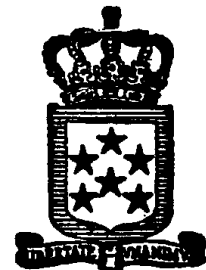
ECHT LEDEREN TASSEN (NAPPA en CHAMOIS)

Wij kochten deze voordelig in en geven dit voordeel aan U door. Is uw hartewens steeds geweest een echt lederen tas te bezitten? Dan is dit DE gelegenheid deze wens te vervullen.

## Betrouwbare én economische TOP-PRESTATIE

worden U gegarandeerd, wanneer U de motor van Uw auto door "SUN" apparatuur elektronisch laat afstellen bij

SHELL SPEEDLINE



## Bekendmaking

Departement van Sociale en Economische Zaken

Ingevolge Beschikking van de Minister van Economische Zaken van 17 augustus 1967 (P.B. 1967 no. 133) gelden met ingang van 24 augustus 1967 voor de eilandgebieden Aruba, Bonaire en Curacao de onder volgende maximale kleinhandelsprizen resp. maximale kleinhandelsmarges:

1. Voor in de Verenigde Staten gefabriceerde sigaretten:
 

hoeveelheid	prijs ten hoogste
1 slof à 200 stuks	f 7,90
1 pakje à 20 stuks	f 0,85
2. Voor lokaal gefabriceerde sigaretten:
 

hoeveelheid	prijs ten hoogste zonder filter	met filter
1 slof à 200 stuks	f 5,60	f 6,10
1 pakje à 20 stuks	f 0,62	f 0,67
3. De kleinhandelsprijs voor sigaretten van andere herkomst dan in de voorgaande punten 1 en 2 bedoeld, bedraagt per verpakkingseenheid van een slof à 200 stuks, een pakje à 20 stuks en een blik à 50 stuks ten hoogste de prijs, waartegen de kleinhandelaar deze per verpakkingseenheid heeft gekocht, vermeerderd met onderscheidenlijk f 0,60, f 0,12 en f 0,24.

Willemstad, 28 augustus 1967.  
De Directeur,  
Drs H. Moerman.



**BULER**  
Swiss

**GO-GO horloges.....**  
**de grote mode!**

**Zojuist ontvangen uitgebreide collectie**  
**bij "WINDMILL" - Heerenstraat**

**VRIJDAG 25 AUGUSTUS T/M DONDERDAG 31 AUGUSTUS HEBBEN WIJ EEN SENSATIONELE OPRUIMINGS UITVERKOOP WEGENS VERHUIZING. ALLES MOET WEG!! ALLES MOET WEG!! MAAK GEBRUIK VAN DEZE FANTASTISCHE AANBIEDING EN OVERTUIG U VAN DEZE GROTE PRIJSVERLAGING; ALLES VER BENEDEN DE INKOOPSPRIJZEN.**

T.V. TOESTELLEN in prachtige walnoten kasten op poten (Console model)	voorheen f 425,—	thans f 298,—
T.V. TAFEL verschillende modellen	voorheen f 425,—	vanaf f 12,50
RADIOGRAMMOFOON COMBINATIE merk Teraphone:		
Stereo model JS 69R v.h	f 585,—	thans f 363,85
Stereo model CS 103 R	f 685,—	thans f 397,50
TAPE RECORDERS STEREO met 2 aparte luidsprekers	voorheen f 485,—	thans f 285,—
PRE RECORDED TAPES	voorheen f 17,50	thans f 11,95
TAPE DECKS	voorheen f 280,—	thans f 195,—
ERRES T.V.	voorheen f 485,—	thans f 325,—
nog vele andere modellen	voorheen f 17,50	vanaf f 125,—
STRIJKIJZERS verschillende merken vanaf	voorheen f 17,50	thans f 9,50
SCHEMERLAMPEN verschillende modellen	voorheen f 12,50	thans f 7,50
KINDERDRIEWIEL FIETSEN met aanhangbak of duo zittingen	voorheen f 28,50	thans f 17,50
JONGENS EN MEISJESFIETSEN	voorheen f 125,—	thans f 87,50
Verder nog GLAZEN, BORDEN, JUICE SETS etc. etc.		

Komt en overtuigt U!!! Komt en overtuigt U!!!

**John's Sales & Service**

Kerkstraat 5 - Punda - Telefoon 11923

**VOOR HET ETEN.... EEN BOBREL**  
**RUM SAN PABLO**  
**HEERLIJK EN GEZOND**

## 4-WHEELED VEHICLES PRODUCTION IN APRIL, 1967

													(unit)	
regular	passenger car			total	regular	truck			heavy	bus		total	grand total	previous month
	small	light				smaller	light	total		light	total			
1,306	39,254	—		40,560	1,724	24,932	—	26,656	25	316	341	67,557	( 67,026)	
121	28,092	—		28,213	1,612	28,063	—	29,680	101	413	514	58,407	( 65,550)	
—	9,454	1,827		11,281	1,137	13,777	6,595	21,509	—	70	70	32,860	( 33,248)	
—	5,346	2,304		7,652	3,504	2,071	8,320	13,895	254	81	335	21,885	(24,606)	
—	1,749	2,269		4,018	300	5,519	8,313	14,132	—	42	42	18,192	(18,662)	
—	1,925	6,564		8,489	—	—	5,890	5,890	—	—	—	14,379	(13,769)	
—	3,338	—		3,338	3,919	3,391	—	7,310	320	162	482	11,130	(11,106)	
—	—	208		208	—	—	7,728	7,728	—	—	—	7,936	( 8,182)	
—	462	4,773		5,235	—	1,762	2,451	4,213	—	—	—	9,448	( 7,365)	
—	—	—		—	—	—	3,547	3,547	—	—	—	3,547	( 3,866)	
—	305	—		305	1,380	—	1,360	2,740	202	—	202	1,867	( 3,345)	
—	—	—		—	638	—	638	638	125	—	125	763	( 908)	
1,427	89,927	17,945		109,299	14,194	79,520	42,844	136,558	1,027	1,027	2,114	247,971	(258,637)	
(Data from the Japan Automobile Manufacturers Association)														
adv														

(Data from the Japan Automobile Manufacturers Association)

adv.





# **'BLACK & WHITE'** SCOTCH WHISKY

Voor LEGE  
**BLACK & WHITE**  
whisky

- flessen kunt U gratis  
tickets krijgen  
bij
- E. F. Debrat, Columbus-straat 4.
  - Miramar Rumshop, Cura Cabai.
  - Dakotabar, Citroen-straat 8.

om deel te nemen aan het  
**grote contest**  
van

# **BLACK & WHITE** whisky

met **TWAALF PRIJZEN**,  
als eerste prijs  
**1 FORD CORTINA**  
**2 deuren 1968.**

BEL 2018  
voor een vrijblijvende proefrit  
in een  
**TOYOTA**  
DE WAGEN VOOR U  
**GARAGE CORDIA ARUBA**  
Parabana 16, tel. 2018

**HONG KONG**  
Airconditioned bar en  
restaurant  
**INTERNATIONALE**  
**KEUKEN**  
**CHINESE GERECHTEN**  
tel. 2966

**ALABASTINE**  
voor 1001 KARWEITJES.  
Dichtmaken scheuren,  
bevestigen van tegels,  
vastzetten schroeven en  
spijkers, enz. enz.  
Aannemers- en Emballeer-  
bedrijf  
**HOLMAN & VAN EERDEN**  
Guyabastraat 20, tel. 1199

# **Carrier Air** **Conditioning** for your building

It takes skill and know-how  
to install air conditioning.  
With Carrier you get quality  
equipment and quality in-  
stallation. We also offer  
service programs that help  
you protect your investment.  
Let us tell you about it.

**S VAN SWAAY**

Aruba: tel. 3141 en 1878  
Curacao: **TECHNI CARIBE Inc.**  
Saliña 202, tel. 11188

Hij krijgt opslag!  
Hij is voornaam  
en onmisbaar.



Even onmisbaar

voor hem is

# **RICHMOND** **FILTER**



Gemaakt uit een speciale  
mengsel van gesellecteerde  
amerikaanse tabak.



Ruil 60 tot 800 lege  
**RICHMOND**  
pakjes in voor  
prachtige  
juwelen bij de  
agenten van

# **SUPERIOR** **TOBACCO CO.**

# **Continental**

## **AUTOBANDEN**

thans tegen **STERK VERLAAGDE EEG PRIJZEN**.  
ook voor trucks, bussen, vorkheftrucks enz.  
**GRATIS OPZETTEN.**

Verkrijgbaar bij

**E. & G. MARTIJN (ARUBA) Ltd.**  
Havenstraat 10-12 Oranjestad Telefoon 3012

## **DAGELIJKS VERS VLEES**

in de

## **MEATMARKET van NICKI HABIBE jr.**

In de modernste en meest hygienische slagerij van  
Aruba bieden wij U dagelijks vers vlees daar-  
naast fijne vleeswaren blinde vinken, slavinken,  
vlees rolletjes.

Probeer eens de Habibe special, Uw gehele gezin  
is er dol op.

**IEDERE WEEK MEER DAN VIJFHONDERD GULDEN**  
**AAN PRIJZEN.**



## **SALON MADRID** **STEAKHOUSE**

Featuring U.S. Prime meat only.

- Lunch 12 - 3
- Dinner 6:30 - 11:00
- Prompt and courteous service
- **KADUSHI CAVE BAR & COCKTAIL LOUNGE**
- Open 11 to 2:00 a.m. weekdays
- **SATURDAY NIGHT:** Dine in the Salon Madrid, then  
dance until the wee hours in the Kadushi Cave to the  
music of the Batman Trio. manager: R. Tuschick.

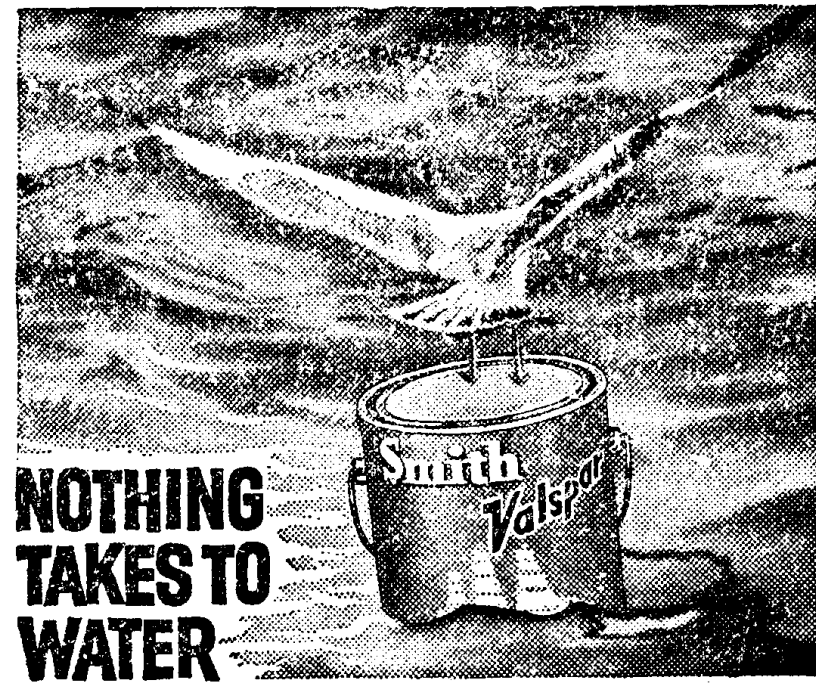
## **Plaats eens een zoekertje**

## **DAGELIJKS** **VERSE** **SLAGROOM**

bij  
**BANKETBAKKERIJ**  
**PIET HARSVELD**  
Windstr. 40, Oranjestad tel. 3322

## **One Hour Service** van

**CARIBBEAN SUPERCLEANING**  
nu in PUNDA,  
naast Hotel Curacao.  
Klaar terwijl U wacht.  
Een nieuwe service van het  
vertrouwde adres.  
**CARIBBEAN SUPERCLEANING**



**NOTHING**  
**TAKES TO**  
**WATER**  
**LIKE... Smith**  
**Valspar**  
MARINE FINISHES

For varnishes, topside, deck  
or bottom paints, specify  
Smith-Valspar.  
**ANTILLIAN MERCANTILE**  
CORPORATION N.V.  
Oranjestad, tel 1145-1804 — San Nicolas, tel. 5635

## **Heeft U plannen een nieuwe wagen te kopen?**

Komt U eens bij ons vrijblijvend praten en zonder  
verplichting een proefrit maken in de nieuwe

## **PEUGEOT 204**

een nieuw wonder op wielen.

De ideale, zuinige wagen voor U.

## **AUTORAMA**

Cura Cabai 137 - telefoon 5305

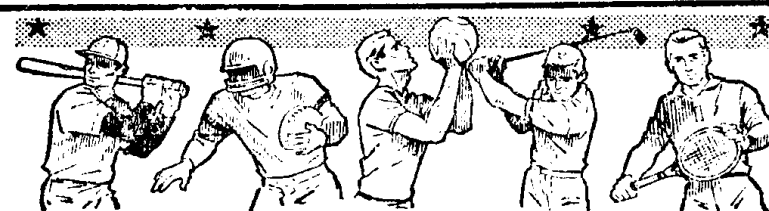
## **AIG EVERYTHING FOR WELDING**

also: Welders gloves, goggles, helmets and protective clothing

- Safetymasks for dust and painting
- Safety shoes with steel nose
- Safety caps and helmets

**ANTILLES INDUSTRIAL GASES N.V.**

Balashi, tel. 2624 en 2173, telegramadres: **WENKA-ARUBA**



Ingaande 1 september 1967

Van maandag tot en met vrijdagavond 8.15

## **CABALGATA DEPORTIVO**

via VOZ DI ARUBA PJA 10.

OOK BIJ SPORT STAAT VOZ DI ARUBA BOVENAAN.

## **PEDICURE and MANICURE**

- Also
- Complete facial treatments
  - French Hairstyling and cutting
  - Body massage
- Treatments by appointments

## **FRENCH BEAUTY INSTITUTE**

above Caribbean Mercantile Bank  
PHONE 1716

## **MANDARIN**

is de naam van het nieuwe bar-restaurant aan de Wilhelmina-  
straat 8 te Oranjestad (naast de openbare leeszaal) Tel. 1008.

Gespecialiseerd in Chinese gerechten.  
Goed gesorteerde bar, gezellige sfeer en  
goede service.

Wij zijn iedere dag van des morgens elf tot des avonds twaalf  
uur geopend.

**KOMT VANAVOND EENS KIJKEN.**

## **ZOJUIST ONTVANGEN**

Een Nieuwe Zending Amerikaanse Auto's  
in staat van nieuw.

Zoals: **MUSTANG, FORD, FALCON, VALIANT, CHEVY II** enz.  
Wij leveren U deze wagens met een **SCHRIFTELIJKE GARANTIE**  
gebaseerd op een modern garagebedrijf en betrouwbare organisatie.

Vraagt vrijblijvende inlichtingen bij

## **CARIB MOTORS N.V.**

Nassastraat 168, Oranjestad - tel. 1923-1987



## **PHONE 1446**

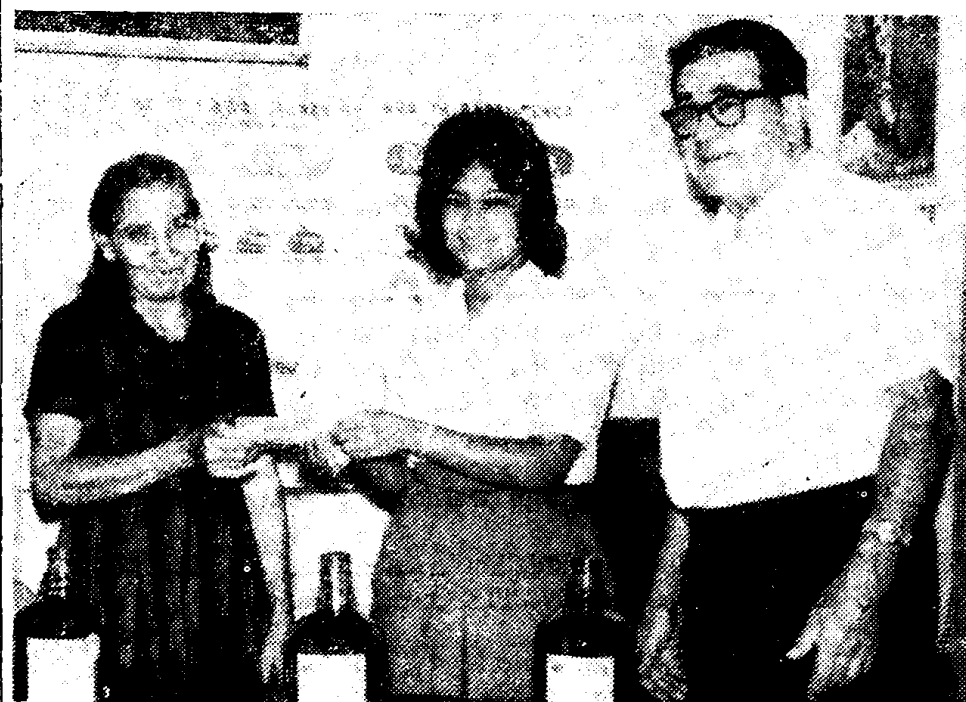
for:  
Milk homogenized and pasteurized  
Chocolate and strawberry Milk

- Icecream
- Yoghurt
- Fruit Yoghurt

**ARUBA - WESTSTRAAT, ORANJESTAD - tel. 1446**

# **Uitslag REY DE COPAS CONTEST**

waarvan de trekking zondag 27 augustus 1967 voor Tele Aruba plaatsvond.



Ten kantore van Aruba Distilling Company reikte directeur Juston Gonzalez met assistentie van mevrouw Sixta Commenencia-Henri-  
quez de prijzen van het contest uit. Op de foto links mevrouw Magdalena Figaroa van Palmbeach 9, die **EEN DUIZEND GULDEN**  
won. Op de andere foto de winnaars van de **EEN HONDERD GULDEN PRIJZEN**.

De prijzen vielen als volgt: f. 250,— Catrin Ruiz, Jaburibari 11

**ACHT PRIJZEN VAN F. 100,—:**

Miguel de Cuba, Turibana 40; Chicita Boekhoudt, Matividiri 28; Martina Werleman, Picaron 2; Catarina Petrochi, Catiri 57; Chris-  
tina Dirksz, Piedra Plat 149A; Johanna Figaroa, Montanja 4; Ambrozio Martes, Pitastraat 100 en Milaungelo Brete, Van Zen-  
nep straat 6.

Onderstaande personen wonnen een fles 6/2 REY DE COPAS

Maria Kelly, Noord 40; Mirna Tromp, Ponton 38; Johana Wolf, Koyari 4; Johana Wolf, Koyari 4; Johana Wolf, Koyari 4; Hubert Tromp, Paradera 12; Hubert Tromp, Paradera 12; Bi-  
biana Croes, Cashero 3; Ruben Boekhoudt, Seroe Pretos 9; Bartola Tromp, Bubali 34; Sofia  
Hill, Paradera 7; Jacinto Franken, Tanki Leendert 52; Carmen Ruiz, Catiri 2; Seravina Farro,  
Sabana Liber 32; Martina Werleman, Picaron 2; Rudolf Dania, Seroe Blanco 9; Cesar Trimon,  
Calabas 71; Rosa Maria Rosa, Montanja 26; J. L. Hart, Rooi Afo 27; Carina Croes, Tanki Leen-  
dert 118; W. Mariano, Hospitaalstraat 19; W. Mariano, Hospitaalstraat 19; Reyes Orman S.W.  
24 A; Mac Mootry, Savaneta 124 B; Eligio Lacle, Seroe Lopez 9; Leoncita Angela, Palmbeach  
86; Roy Lacle, Rooi Afo 22; Manuel de Sousa, Arendstraat 61; Johannes Quandes, Koyari 16;  
Herman Brugman, Kanaristraat 7; Greta Geerman, Paradera 190; Jolanda E. Ruiz, Noord 38;  
Maria Ruiz, Paradera 87; Feliz Loepstok, Papaya 9; Grigorio Gil, Altovista 21; Jose Lacle,  
Rooi Afo 12; Dominico Geerman, Santa Cruz Si 47; Julio van Dinter, Pitastraat 44; D. Dubuis-  
son, Kenepastraat 7; Jacinto Wernet, Urataca 28; Andres de Cuba, Altovista 136; R. I. Brete,  
Van Hennepestraat 6; Lucia Croes, Ayo 2; Rosinda Kock, Santa Cruz 294 B; Bertha de Cuba,  
Calbas 1; Emilia Figaroa, Palmbeach 86; Mauricia Ridderstap, Washington 74; Juan Willems,  
San Barbola 88 A; Carnacion Geerman, Mac. 149; Isidro Ras, Mahuma 24.

**EEN NIEUW CONTEST VAN REY DE COPAS met VIJF EN TWINTIG HONDERD GULDEN**  
**AAN PRIJZEN.**

De trekking van dit nieuwe contest vindt plaats op **29 OKTOBER 1967** voor Tele Aruba  
(6.30 tot 6.45).

Voor nadere inlichtingen

## **ARUBA DISTILLING COMPANY N.V.**

Wilhelminastraat 47 - Oranjestad - telefoon 1266



## **Schoolschoenen**



**STAPPERS**  
BLIJVENDE PASVORM  
MODEL 200  
NIVOSCH produkt

- 28/31 ..... 8.95
- 32/35 ..... 9.50
- 36/40 ..... 9.95

Van een **STAPPER**  
stap je niet meer af!

Ook voor

## **SCHOOLTASSEN**

**Hartog**

Nassastraat Aruba

**Colon Winkelcentrum**  
Curacao

welkom luc

lucas johannes  
geboren 27 augustus 1967

janny de jong-neve, freek de jong  
willem kloosstraat 5, aruba

- **GOOD SERVICE**
- **BETTER PRICES**
- **BEST FOOD**

at

**MANCHEBO**  
OF COURSE.







# Hulp voor gelovigen bij ontmaskering van talrijke pseudo-goden

God IS op andere wijze dan wij ZIJN

WILLEMSTAD — Tot besluit van zijn serie colleges gegeven in het kader van het Studium Generale der Antilliaanse Academie, heeft prof. Luypen verleden week een inleiding gehouden over het hedendaagse atheïsme. Dit tiende college trok wederom vele belangstellenden zodat de zaal van het Departement van onderwijs die nauwelijks kon herbergen. Wederom wist deze talentvolle spreker zijn auditorium van begin tot eind te vullen.

Alle atheïsten hebben volgens prof. Luypen gelijk, d.w.z. ook hij wijst alle goden af die zij afwijzen echter zonder zichzelf verplicht te achten atheïst te zijn. We hebben het recht het Christendom in ons filosofisch onderzoek te betrekken, omdat het de God van het Christendom is, die de atheïsten willen ontkennen. De atheïst heeft geen Godsdece van zichzelf, hij begeleidt de Godsbevestiging van anderen met zijn negatie, daarom moet de atheïst eerst aan het Christendom vragen wat de christen als de God van het Christendom bevestigt en beleeft. Hierdoor zijn er ontzettend veel misverstanden mogelijk. De atheïst kan zich heel erg vergissen als hij de bevestigingen van het Christendom tracht te interpreteren.

## Pseudo-god

Ook de christen kan de atheïst volkomen op een dwaalspoor brengen als hij hem volkomen ten onrechte een bepaald Godsdece voorhoudt, menende dat het de Godsdece van het Christendom is. Met deze twee mogelijkheden van vergissingen moeten we ernstig rekening houden als we spreken over het atheïsme. Deze mogelijkheden tot vergissingen illustreerde prof. Luypen met enkele voorbeelden. Het aanbidden van God kan bijvallen tot zijn het aanbidden van een pseudo-god. Hoe is dit te begrijpen?

Vanuit het Christendom en vanuit de metafysica weten we dat de God van het Christendom in ieder geval een transcendentie God, dat betekent dat hij nooit, maar dan ook nooit op een lijn gezet kan worden met datgene of met diegene van wie hij wordt gezegd wordt dat ze zijn, dat het is.

Om dit te begrijpen is het noodzakelijk dat we bereid zijn om van on-officiële bevestigingen terug te keren naar die bodem waarop alle werkelijke bevestigingen in eerste instantie geboren worden en dat is on-officiële bevestigingen zelf. Zo gauw we tot deze bodem terugkeren zien we hoe precieus en riskant of het is om te zeggen: is. Als we op een bepaalde manier verschillende manieren kunnen zeggen: is, hoe moet ik zeggen dat God is, als Hij op een enkele manier op één lijn gezet kan worden met datgene waarvan zonder meer gezegd kan worden dat het is?

## Argumentaties

Misschien is het dan beter om dat te zeggen dat God niet is. En als ik van bedoel te zeggen: niet op de manier waarop al datgene is, waarvoor ik honderdduizend manieren gezegd heb dat het is, dan sta ik wellicht dicht bij de authentieke bevestiging van de authentieke God dan wanneer ik zo maar zeg: God is. Hoe komt de Godsontkenning in onze dagen eigenlijk voor? Deze kunnen we groeperen in twee secties. De argumentaties van deze groepen is als volgt. De eerste groep zegt: Bij de bevestiging van de wetenschap stoet ik nooit op de noodzaak om God te bevestigen. Waarom zou ik dat dan doen? De tweede groep zegt: Bij het inrichten van de samenleving stoet ik nooit op de onmogelijkheid om dit te doen zonder God. Waarom zou ik het dan doen met God? Bovendien is het een feit dat degenen die in het verleden gepretendeerd hebben dat te doen met God zich toch bijv. onder reactionair hebben getoond. Aldus gezien is de Godsbevestiging op zo'n minst volkomen overbodig en in de meeste gevallen erg schadelijk. Spreker zei alleen de eerste sectie van deze twee groepen te bespreken.

Door de houding van de kerk t.o.v. de fysica met zijn onbetwistbare resultaten, raakte de godsdienst, de theologie, in diskrediet. Dit werd aanleiding tot het scientisme: de natuur-

wetenschap wordt tot de enige en absolute wijze van denken geproclameerd; de kennis dat is natuurwetenschappelijke kennis. Als nu de natuurwetenschap (de science) beweert dat zij bij het beoefenen van de wetenschap nooit stoet op de noodzaak God te bevestigen, dan zegt ze eigenlijk dat als zij dit niet kan, dat voor niemand verder mogelijk is. I dit terecht? De God van het christendom is een transcendentie God en van deze God kan men niet zeggen IS, op de wijze waarop de fysicus zegt... IS. Indien men zegt: God is, op de wijze waarop de fysicus zegt... heeft men de God van het christendom gemaakt tot een ingrediënt van de fysica, tot een stuk quantiteit.

In de science kan nooit iets anders verschijnen dan het correlaat van een zeer bepaalde, specifieke Einstelling van vragen, het correlaat van een zeer bepaalde thematisatie. Welke is de thematisatie, de Einstelling eisen aan vragen van bepaalde wetenschappen? Dit is moeilijk te zeggen. Het heeft lang geduurd voordat bijv. de fysica zijn juiste Einstelling had gevonden. Een wetenschap die nog niet weet waar men naar vraagt, die haar Einstelling nog niet heeft gevonden, is de psychologie, hier ziet men nog voortdurend „herziening van de grondbegrippen“

## Wetenschap heeft gelijk

In de fysica is het alleen maar mogelijk te spreken in maatgetallen, omdat binnen de fysica de Einstelling van vragen zo is dat alleen het quantitative gezicht van de wereld onthuld wordt. Dat betekent dat er voor de fysicus als fysicus niets schoon, lief, ontzagwekkend of geschapen is, m.a.w. al datgene wat rijkt naar godsdiens of religieusiteit of God of religie heeft niets voor de fysica te betekenen, kan ook niets voor de fysica betekenen. Alle beoefenaars van de wetenschap hebben gelijk als ze allemaal weigeren om alle bevestigingen van God, die inderdaad in de duistere hoeken van de wetenschap hun steunpunt vinden, als ze die allemaal ontkennen.

Als vandaag een hoek duister is, dan is die morgen verlicht en dan zegt men: „Alweer een God gevalletje“. In feite zou men moeten zeggen: „Alweer een pseudo-God gevallen en dat is maar goed ook“. Dit terstond toegepast op een zeer modern thema: de afwezigheid van God.



Men zegt: God is afwezig in onze dagen zoals Hij nog nooit afwezig is geweest. Men zegt: vroeger was de mens afhankelijk en wist dat hij afhankelijk was en in die afhankelijkheid was God aanwezig. Situaties waarin de mens zich vroeger afhankelijk voelde, zijn door de huidige mens dusdanig getransformeerd dat over deze afhankelijkheid niet meer gesproken wordt. En nu zeggen sommige mensen: God is afwezig.

## Gemis aan God

Prof. Luypen was het hier volstrekt niet mee eens. Indien het gemis aan God gebaseerd is op het gemis aan radar, op het gemis aan kunstmatig, op het gemis aan penicilline enz, dan is de Godsbevestiging op niets gefundeerd en dat is het goed dat ze wegvallt, want dan is het de bevestiging van een pseudo God of van een God die... is, zoals radar en kunstmatig en penicilline is. Toen Nietzsche zich realiseerde wat het voor de mens van de toekomst zou betekenen zonder God te moeten leven, heeft hij God teruggeroepen. Die toekomst die Nietzsche zich enigszins realiseerde is nu complete werkelijkheid geworden.

Is de hedendaagse mens er reeds aan toe om God terug te roepen? Niet zonder meer, want er zijn nog veel te veel pseudo-goden niet ontmaskerd. Het is op de allereerste plaats de taak van de gelovigen die pseudo-goden te ontmaskeren, maar ze worden daarbij op een niet te onderschatten manier geholpen door

het atheïsme. Deze stemmen moeten begrepen worden als een eigen impliciet protest tegen het aanblijven van pseudo-goden. Zijn de gelovigen al bereid naar deze stemmen te luisteren? Sommigen weigeren überhaupt om na te denken, anderen waken exclusief over de zuiverheid van de leer en die zijn druk met verdachtmakingen en beschuldigingen en met anderen aan te klagen, zonder verzekerd te zijn van de oprechtheid van hun motieven. Weer anderen menen genoeg gedaan te hebben wanneer ze de rampen en alle verdere menselijke ellende vastknopen aan het feit dat de mens God heeft verlaten. „Zo wrekt God zich“.

## Schrikgodin

Namens God oordelen zij over het atheïsme niet in de gaten hebbend dat zij God weer maken tot een soort schrikgodin. Dit brengt ons tot de conclusie dat het een goed is dat het atheïsme geen sociologische onmogelijkheid meer is, wat het vroeger wel was. Als de tijd gekomen is, dan zal de mens niet zonder meer God terugroepen. Hij zal ook niet meer roepen om een God die de machtigen der aarde helpt hun onrechtvaardigheden goed te praten.

Hij zal niet meer roepen om een God die de armen moet dwingen zich te schikken in een rampzalig lot, of om een God die zich laat doorzien als een component van een niet op tijd gekluisd Oedipus complex. Hij zal ook niet meer roepen om een God die als een soort Onbekende Blikker de mens de schrik op het lijf

jaagt. Hij zal ook niet meer roepen om een God die zich in zijn voorzienigheid oin de kaart laat kijken door theologen, of die zich laat aanroepen als een soort super-econoom of super-psychiater of super-medicus, die alle economen of alle psychiaters of alle medici de loef afsteekt. De mens van de toekomst zal met een lege hemel van pseudo-Goden boven zijn hoofd de weg gaan door de geschiedenis over deze aarde, roepend om een transcendentie God, want dat is de Enige die bij zijn wezen past.

## Blijk van dank

Hierna werd er gelegenheid gegeven tot het stellen van vragen, waarvan gretig gebruik werd gemaakt en welke een interessante discussie opleverden. Tot slot van deze avond maakte inspecteur H. de Graaff zich tot tolk van alle aanwezigen door prof. Luypen van harte te danken voor de geestelijke injecties die hij aan zovelen op zo'n onnavolgbare wijze had toegediend tijdens zijn verblijf hier op de Antillen. In de hoop prof. Luypen in de naaste toekomst nog vaker op Curacao te zien bond hij deze een boekwerk aan over Curacao. Tevens bedankte hij de organisatrice en grote stimulatrice van het Studium Generale en van de Antilliaanse Academie mev. drs. N. Winkel en hoopte dat zij nog vele malen haar werkkraft zal inzetten voor het organiseren van dergelijke evenementen. Ook haar werd een blijk van waardering in concrete vorm aangeboden.

● In de Nilda Pinto Huisoudschool werd de bezoeker gistermiddag getroffen door talrijke heerlijke etensgeurtes. Worden normaal de fornuizen en de potten en pannen in deze school geregeerd door meisjes die kookles krijgen, gistermiddag was de manne er de baas. Het betrof hier de afsluiting van de cursus rekrutering voor volwassene. Aan de kookslag waren koks die al werkzaam zijn in de plaatselijke hotels en die gebruik hadden gemaakt van de bijscholing van een maand onder leiding van de heren Louis R. Pergel, de Amerikaanse instructeur, Jacintho Louisa van Piscaderabaclub en Ronald Neslo van Country Inn. In totaal twintig koks maakten van deze gelegenheid om er nog iets bij te leren gebruik. Onder hen beronden zich de Bonaireaan, Pedro A. Mercera en een kok van Sint Maarten, Franklin van der Pool. Foto: instructeur L. R. Pergel keurt met kennersmond het werkstuk van enige koks.

## Prins Bernhard moet rust houden

DEN HAAG — Prins Bernhard lijdt sinds enkele weken aan een zwaarte in de rug, zo deelt de RVD mee.

In verband hiermee zal de prins op medische advies voorlopig nog zoveel mogelijk rust in acht moeten nemen. Verschillende van de door de prins aangegane verplichtingen zullen hierdoor moeten worden afgezegd.

## Italië stuurt Nederlands varkensvlees terug

ROME. — Met Tarcisio Vincenzo van voorzitter heeft maandag bekend gemaakt, dat om veterinaire redenen grote hoeveelheden varkensvlees uit Nederland en Bulgarije aan de grens zijn teruggestuurd. Het departement deelde voorts mee, dat het op 12 juni afgekondigde verbod op de invoer van slachtvlees van halfvlees uit West Duitsland is opgeheven. Aanleiding tot dit verbod was de behandeling van de kalveren met hormoonpreparaten. De Westduitse veterinaire autoriteiten hebben inmiddels garanties gegeven, dat aan dit gebruik een einde is gemaakt.

LONDEN. — China heeft de Britse protestnota tegen het in brand steken van de Britse ambassade in Peking op 22 augustus niet aanvaard, zo is in Londen vernomen. De nota is teruggezonden naar de Britse ambassade in Peking.

Garrard en Dual platenspelers LA BONANZA

# MORGEN BE-IN IN AVILA

## Ondanks tegenwerking



CHOOSE A GROOM

# EXTRA

Eindelijk is het dan zover. DE KRANKZINNIGE? WAANZINNIG GOEDE BE-IN GAAT DOOR!!!! Woensdagavond 30 augustus, morgenavond dus, wordt het strand van Avila helemaal veranderd in een oase voor de jeugd en zal de eerste en enige BE IN — georganiseerd door enige jongemannen doorgang vinden. Dat heeft wel heel lang geduurd. Eerst zou deze grandioze manifestatie plaats hebben in de West, maar ging door een heleboel omstandigheden niet door. Ondanks bepaalde hoge politieautoriteiten entoesiast waren en waren andere „notabelen“ hun medewerking hadden toegezegd, voelden ineens een menigte kleine figuren zich verplicht zich ermee te bemoeien en allerlei tegenwerking uit te oefenen dat

genavond aanwezig zullen zijn bij dit groots festijn. Er zijn bietbents (Los Honda en The Dinos) er is een fantastische lichtinstallatie. Er zijn tientallen geluids en lichteffecten. Er zal verf zijn om jezelf mee te beschilderen. Ik geloof zelfs dat er een echte gochelaar is en een grabbelton... (dit laatste voor de sceptische tiehners). De spil en animator van dit festijn, waar iedereen aanwezig zal zijn is twee meter lange Sherman de Jesus, die met enige andere niet skwer jongelui het idee opvatte eens iets anders te organiseren dan een toneel vol bietbents, die met hetzelfde ritme een avond bietel en rittum eb bloes imitaties muziek de lucht insturen en waar het publiek alleen maar zat. Er werd een enorm comitee opge-

overal te verkrijgen. Soms kost het een kwartje, soms niks. Maar als je er 25 cent voor moet betalen, die het maar want het blad is goed en het doel ook. La Bonanza heeft ook een heleboel medewerking verleend en verkoopt ook Fender gitaren. O ja in dat blad staat ook een interview van (hoe kan het anders) de redactie twintienkorker met deze jongens. Volgende keer wel graag de bronvermelding erbij. Tis maar dat je het weet. Muziek en geluidseffecten: Sherman de Jesus. Lichteffecten: Stanley Croess Xavier Alberto (doet ook iets met het decor). De speciale effecten neemt Tom Hagenaar voor zijn rekening. De technische afdeling word gerund door Martin Verdonk en Carel Tjon. Administratie en coördinatie Robert Croes, Reuben Li-

## GRANDIOOS BIET-FESTIJN

het bestuur van de West eindelijk zocht voor deze burgers 'n de tent niet opende voor deze entoesiaste jongens. Over de gehele wereld met name Amsterdam en New York geven gemeentebesturen kapitalen uit om de jeugd eigentijdse amusement te geven. De tijd van de padvinderij is nu eenmaal voorbij. Vorige maand heeft het gemeentebestuur van Amsterdam in de RAI een massale love in gehouden, waar meer dan achtduizend wildentoesiaste jongelui aanwezig waren. Het schijnt een fantasties succes geweest te zijn dat zeer spoedig zal worden herhaald, aldus de gemeenteveroortlichtingdienst. Maar hier moet je zo iets natuurlijk niet verwachten. Alleen maar tegenwerking. Maar daarover genoeg. DE BE IN GAAT DOOR!! We verwachten dat enkele honderden tieners en andere jongelui mor-

richt, waarbij Edison Bornachera en Philip Rademaker de publieiteit verzorgden. Zij gaven een blad uit om door advertenties wat geld bij elkaar te trommelen. Het blad is

BE-IN  
BE-IN  
BE-IN  
BE-IN

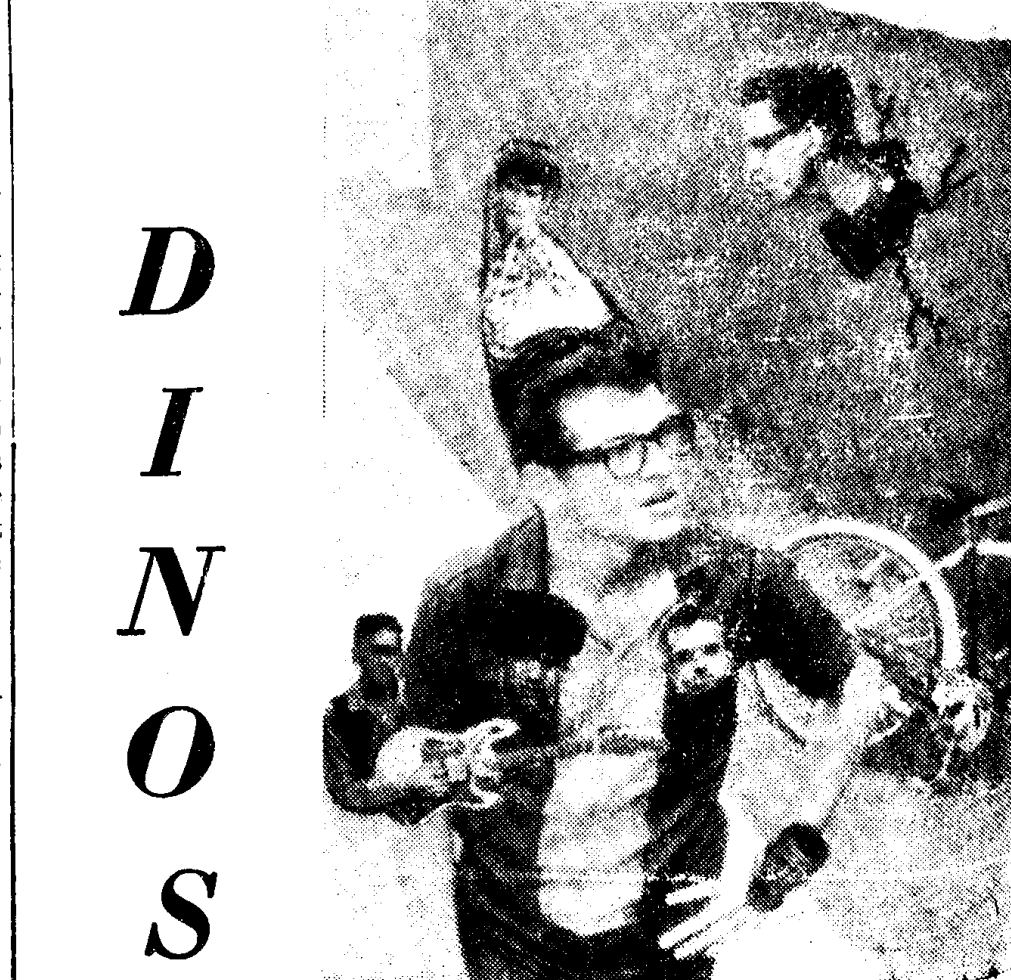
bier. Medewerkers Jaques Knahe, Hugo Zimmerman, Richard Rademaker, Alesio Maduro. Adviezen gaven disksjokkie Jan van Goethem (let op zijn de Boog wan-men sjoo!!!) en internationaal kunstenaar en twintienredacteur Inderson (let op zijn Suriname wan-men sjoo!!!). De bents zijn welbekend. Goede keiharde bietbents zoals Los Honda en The Dinos heb je daarbij nodig. Biet biet biet slaat de klok en zo nu en dan er een long underwear stukkie tussendoor, maar niet anderszins zoals bij vele. DAT IS ER AL GENOEG!!!! Verder goeie platenmuziek (mothers of invention, Stoons, sersjant peper eenzame harten verenigingsorkest enzovoort enzovoort enzovoort)

DUS ALLEMAAL OP NAAR AVILA morgen 8 uur. Wees er bij. BE IN.

## AANGEBODEN door SHELL



## LOS HONDAS





**NEW YORK.** — Duizenden New-Yorkers, wier huwelijk en mislukking gevorderd is, reppen zich op het ogenblik naar Mexico om daar te scheiden vóór de nieuwe echtscheidingswet van de staat New York op september van kracht wordt. De kans bestaat namelijk dat de staat New York op grond van de nieuwe wet de Mexico's uitgesproken echtscheidingen niet meer zal erkennen. De New-Yorkers gaan naar Juárez, een stad aan de grens tussen Mexico en de VS, waar men binnen 24 uur kan scheiden als beide partijen dit willen en er karaktertegenstellingen bestaan.

Van de 4.000 echtscheidingen sinds augustus in Juárez aan Amerikanen verleend, werd rond 90 procent gewezen aan mensen die uit New York kwamen.



BOEKHANDEL  
**SALAS**  
CURACAO-N.A.

**Salinja 159 - Telefoon 13070**